

PROTOKOLL ÜBER DIE 47. GEMEINDERATSSITZUNG vom 8. November 2005

Anwesend	Gaston Jehle Gerhard Hermann Stefan Gantner Monika Stahl Petra Walter Christian Beck Luzia Walch
Zu 2005/454, 455 Zu 2005/456	Arch. Nils Estrich Karin Beck-Söllner
Protokoll	Brigitte Schaedler

2005/453 Protokoll der 46. Gemeinderatssitzung

Das Protokoll der 46. Gemeinderatssitzung vom 25. Oktober 2005 wurde im Zirkularverfahren genehmigt.

2005/454 Renovation Kapelle St. Josef – Planungs- und Untersuchungsaufträge

Es ist geplant, ab 2006 die Renovation der Plankner Kirche in Angriff zu nehmen. Die Baukommission Kirchensanierung hat in den ersten zwei Sitzungen (Begehungen in den Kapellen von Triesen, Schaan und Planken) die Situation analysiert. Es stellte sich heraus, dass das ganze Jahr 2006 mit Untersuchungen und Planung ausgefüllt sein wird und die eigentliche Sanierung erst im 2007 begonnen werden kann.

Die Vorarbeiten im 2006 umfassen:

- Bauhistorische Bestimmungen und Untersuchungen (Expertenbeizug)
- Bauphysikalische Untersuchungen (Expertenbeizug)
- Bautechnische und baukonstruktive Untersuchungen
- Bestandesaufnahme (separater Antrag, Ingenieurbüro Frommelt AG)
- Planung Architekt, Bauingenieur, Haustechnikplanung (Elektro, Heizung).

Die gesamten Renovationskosten der Kirche, die im 2007 anfallen (ohne Untersuchungen und Planung 2006) belaufen sich auf ca. CHF 900'000 (grobe Kostenschätzung des Architekten Nils Estrich, Büro Helmut Kindle AG), die Kosten für einen Urnenfriedhof müssten mit ca. CHF 250'000 (grobe Kostenschätzung) eingesetzt werden.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, für die Vorbereitungsarbeiten inkl. Planung im Budget 2006 CHF 250'000.-- (CHF 150'000.-- für Abklärungen, CHF 100'000.-- für Planungen) vorzusehen.

2005/455 Gebäudeaufnahme St. Josefskapelle Planken (Terrestrisches Laserscanning)

Die Sanierung der Plankner Kirche ist für 2006 (Planung) bzw. 2007 (Ausführung) vorgesehen. Vom Gebäude selbst gibt es keine Baupläne, es sind lediglich Pläne vom Umbau innen von 1955 vorhanden.

Bevor die eigentlichen Planungsarbeiten beginnen, sind detaillierte Bauaufnahmen aussen und innen notwendig. Das Ingenieurbüro Frommelt AG, das seit kurzem über einen entsprechenden Laserscanner verfügt, hat uns die Gebäudeaufnahmen offeriert. Diese digitalen Gebäudeaufnahmen haben eine Genauigkeit von ca. 2 mm. Dies ist bei unregelmässigen Formen, wie sie eine Kirche aufweist (z.B. Chorgewölbe) von grossem Vorteil. Die Planunterlagen sind anschliessend in digitaler und in Papierform erhältlich. Das Gebäude kann mit diesen Daten auch dreidimensional abgebildet werden.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag an das Büro Frommelt AG, Vaduz zu vergeben. Das Kostendach von CHF 10'000.-- ist im Budget 2006, Untersuchungen enthalten.

2005/456 Neue Broschüre

Die jetzige Broschüre der Gemeinde Planken ist fast 10 Jahre alt. Inhalte und Fotos sind zum Teil nicht mehr aktuell oder stimmen nicht mehr ganz. Planken ist in den letzten 10 Jahren gewachsen und hat sich sehr stark gewandelt. Die Gemeinde möchten deshalb gerne eine neue Broschüre im nächsten Jahr herausgeben.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst mehrheitlich, für eine neue Gemeindebroschüre CHF 10'000.-- ins Budget 2006 und CHF 17'000.-- ins Budget 2007 aufzunehmen.
Ja 3 FBP, 1 FL
Nein 1 FBP, 1 VU, 1 FL

2005/457 Corporate Design Gemeinde Planken

Ein Corporate Design ist ein sichtbares, graphisches Erscheinungsbild eines Unternehmens oder einer Gemeinde. Dazu gehört vor allem die einheitliche Gestaltung der Kommunikationsmittel (z.B. Logo, Briefpapier, Couverts, Formulare, Visitenkarten).

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst mehrheitlich, für ein Corporate Design der Gemeinde Planken, CHF 12'000.-- ins Budget 2006 aufzunehmen.
ja 3 FBP, 1 FL
nein 1 FBP, 1 VU, 1 FL

2005/458 Ausschreibung Stelle Hochbau und Festlegung Arbeitspensum

Die Gemeinde Planken möchte die Stelle Hochbau auf Vertragsbasis mit einer vertraglich geregelten Stundenentschädigung besetzen. Es besteht auch die Möglichkeit, mit einem Bauleiter- oder Architekturbüro zusammenzuarbeiten.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Stelle Hochbau mit 25 – 30 % in den Landeszeitungen auszuschreiben.

2005/459 Anschaffung Wasserpumpe und Luftentfeuchter

Aus dem Feuerwehrdepot wurden die Wasserpumpe und der Luftentfeuchter entwendet.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, das Traktandum zu verschieben, um weitere Angebote einzuholen.

2005/460 Kostenübernahme Ehrentisch und Bereitstellung der Werkhofmitarbeiter

Bereits am Verbandsfeuerwehrfest 1995 hat die Gemeinde die Kosten für den Ehrentisch übernommen. Ebenfalls wurde die Arbeitszeit der Werkhofmitarbeiter der Feuerwehr Planken nicht verrechnet.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Kostenübernahme und die Bereitstellung der Werkhofmitarbeiter für das Verbandsfeuerwehrfest 2006 in Planken.

2005/461 Bezahlung der Hälfte des LBA-Bus-Jahresabonnements

Im Jahre 2005 wurde der öffentliche Verkehr von der Gemeinde unterstützt und 5 Familien-, 16 Erwachsene- und 29 IV/Senioren/ Jugendliche-Abo zu 50% subventioniert.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, das LBA-Bus-Jahresabonnement im Jahr 2006 für die Plankner Bevölkerung zu 50 % zu subventionieren (wird ins Budget 2006 aufgenommen).

2005/462 Finanzielle Unterstützung Kinderkochkurse

Antonia Jehle möchte im Jahr 2006 wieder Kinderkochkurse in Planken anbieten.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, eine Defizitgarantie von CHF 500.-- für den Kinderkochkurs im Jahr 2006 zu genehmigen; Mindestbeitrag der Eltern CHF 20.--/Kind.

2005/463 Malbun Projekt – 2. Tranche Kapitaleinzahlung

Das Malbun Projekt schreitet zügig voran. Der Verwaltungsrat der Bergbahnen Malbun AG ist zuversichtlich, die ehrgeizigen Ziele und die damit verbundenen Termine planmässig einzuhalten. Damit im nächsten Jahr mit dem Bau der beiden neuen Bahnanlagen begonnen werden kann, muss die Liquidität der Bergbahnen Malbun AG erhöht werden. Aus diesem Grunde werden die Gemeinden angefragt, ob die 2. und 3. Tranche bereits im Jahre 2006 einbezahlt werden kann.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die 2. Tranche (2006) u. 3. Tranche (2007) der Kapitaleinzahlungen, zusammen im Jahr 2006, in Höhe von CHF 28'170.-- zu genehmigen.

2005/464 Umzug 200 Jahre Souveränität 1806 – 2006 Fürstentum Liechtenstein

Im Jubiläumsjahr 2006 sind die verschiedensten Jubiläumsaktivitäten für die Bevölkerung und mit der Bevölkerung geplant. Der 12. Juli 1806 symbolisiert die Geburtsstunde der Souveränität des Fürstentums Liechtenstein durch die Unterzeichnung der Rheinbundsakte. Der Jubiläumsumzug der Gemeinden besteht aus 11 Bildern zu „Souveränität. Von Innen nach Aussen“. Jedem Bild wird eine Persönlichkeit der Geschichte zugeordnet. Der Gemeinde Planken wurde das Bild 11 „Auswandererfamilie“: Liechtenstein und die Welt zugeteilt.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, für die Teilnahme am Umzug CHF 5'000.-- ins Budget 2006 aufzunehmen.

2005/465 Berechnung Miete Dorfstrasse 90 + 92

Die Wohnhäuser Dorfstrasse 90 + 92 sollten im März oder April 2006 fertig erstellt sein.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Antrag, die Miete Dorfstrasse 90 + 92 extern berechnen zu lassen, abzulehnen. Der Mietzins für die zwei Häuser wird gemeindeintern berechnet.

2005/470 Vernehmlassung betreffend die Teilrevision des Gesetzes über die Gleichstellung von Frau und Mann und die Teilrevision des Arbeitsvertragsrechtes

Die Änderungsrichtlinie 2002/73/EG konkretisiert die Verpflichtung der Mitgliedsstaaten, Massnahmen zur Anwendung des Prinzips der Chancengleichheit zu beschliessen und berücksichtigt zudem die Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofes. Die neue Richtlinie definiert zum ersten Mal klar die Belästigung einer Person aufgrund ihres Geschlechtes und die sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz als Diskriminierung aufgrund des Geschlechts. Zur Umsetzung der Richtlinie 2002/73/EG bedarf es einer Abänderung des Gleichstellungsgesetzes (LGBI. 199 Nr. 96) und neuer Bestimmungen im ABGB (Arbeitsvertragsrecht).

Beschluss Der Gemeinderat nimmt den Vernehmlassungsbericht zur Kenntnis.

2005/471 Vergünstigte Karten Malbunbahn AG

Als Aktionärin der Malbunbahn AG kann die Gemeinde Planken 4 Saisonkarten mit einer Vergünstigung von 40 % beziehen.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die 4 verbilligten Saisonkarten zu beziehen und unter der Bevölkerung zum vergünstigten Preis zu verlosen.

2005/472 Energiebuchhaltung

Für die Vergabe der Energiebuchhaltung wurden noch weitere Informationen eingeholt und die Offerte wurde von der Firma Lenum AG, Vaduz überarbeitet.

Beschluss Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Energiebuchhaltung für die gemeindeeigenen Liegenschaften an die Fa. Lenum AG, Vaduz zu vergeben. Der Betrag von CHF 4'900.— wird ins Budget 2006 aufgenommen.